



REPUBLIKA E SHQIPËRISË

MINISTRIA E BUJQËSISË DHE ZHVILLIMIT RURAL

MINISTRI

Nr. ____ prot.

Tiranë, më _____.2026

PROJEKTURDHËR

Nr. ____, datë _____.2026

PËR

MIRATIMIN E KONTRATËS TIP PËR USHTRIMIN E AKTIVITETIT TË
PESHKIMIT DHE AKUAKULTURËS NDËRMJET MINISTRISË SË BUJQËSISË DHE
ZHVILLIMIT RURAL, NJËSIVE TË VETËQEVERISJES VENDORE DHE
SUBJEKTIT FITUES TË PROCEDURËS SË KONKURRIMIT PUBLIK

Në mbështetje të pikës 4, të nenit 102 të Kushtetutës dhe të pikës 16, të Vendimit të Këshillit të Ministrave nr. 712, datë 31.7.2013, *“Për përcaktimin e procedurave të konkurrimit publik për të drejtën e peshkimit në ujërat e brendshme, format e tjera të peshkimit në det, pa përdorimin e mjeteve lundruese dhe zhvillimin e akuakulturës në sipërfaqe publike tokësore dhe ujore”*, të ndryshuar,

URDHËROJ:

1. Miratimin e kontratës tip që lidhet ndërmjet Ministrisë së Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural dhe subjektit fitues të procedurës së konkurrimit publik:
 - a) për ushtrimin e së drejtës së peshkimit në ujërat e brendshme dhe format e tjera të peshkimit në det pa përdorimin e mjeteve lundruese, sipas shtojcës nr. 1, bashkëlidhur dhe pjesë përbërëse e këtij urdhri, dhe;
 - b) për zhvillimin e akuakulturës në sipërfaqe publike tokësore dhe ujore, sipas shtojcës nr. 2, bashkëlidhur dhe pjesë përbërëse e këtij urdhri.
 - c) ndërmjet Ministrisë së Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural dhe subjektit fitues të procedurës së konkurrimit publik, për ujëmbledhësit e bujqësisë që janë në përgjegjësi dhe administrim të Ministrisë së Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural, sipas shtojcës nr. 3, bashkëlidhur këtij urdhri dhe pjesë përbërëse e tij.
2. Miratimin e kontratës tip për ushtrimin e së drejtës së zhvillimit të aktivitetit të ripopullimit dhe peshkimit në ujëmbledhësit e bujqësisë, e cila lidhet:
ndërmjet njësisë së vetëqeverisjes vendore dhe subjektit fitues të procedurës së konkurrimit publik, për ujëmbledhësit e bujqësisë që janë në përgjegjësi dhe administrim të bashkisë, nën

juridiksionin territorial të së cilës ndodhen këta ujëmbledhës sipas shtojcës nr. 4, bashkëlidhur këtij urdhri dhe pjesë përbërëse e tij.

3. Për zbatimin e pikës 1 të këtij urdhri, ngarkohen Drejtoria e Politikave, Strategjive dhe Programeve të Peshkimit dhe Akuakulturës dhe Drejtoria e Shërbimeve të Peshkimit dhe Akuakulturës.
4. Ngarkohet njësia e vetëqeverisjes vendore nën juridiksionin territorial të së cilës ndodhen ujëmbledhësi dhe subjekti fitues, sipas pikës 2 të këtij urdhri, për zbatimin e tij.
5. Kontratat e lidhura ndërmjet njësive të vetëqeverisjes vendore dhe subjekteve fituese të procedurës së konkurrimit publik, për ushtrimin e së drejtës së zhvillimit të aktivitetit të ripopullimit dhe peshkimit në ujëmbledhësit e bujqësisë që janë në përgjegjësi dhe administrim të bashkive, monitorohen nga struktura përgjegjëse pranë njësisë përkatëse të vetëqeverisjes vendore, në përputhje me procedurat e përcaktuara në “Për përcaktimin e procedurës së monitorimit të zbatimit të kontratave për ushtrimin e aktivitetit të ripopullim peshkimit, të peshkimit në ujërat e brendshme dhe të akuakulturës në sipërfaqe tokësore dhe ujore”.
6. Urdhëri nr. 677, datë 6.9.2024, *“Për miratimin e kontratës tip për ushtrimin e aktivitetit të peshkimit dhe akuakulturës ndërmjet Ministrisë së Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural dhe subjektit fitues të procedurës së konkurrimit publik”*, shfuqizohet.

Ky urdhër hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

MINISTËR

Andis Salla

SHTOJCA 1
KONTRATË TIP

PËR

**TË DREJTËN E PESHKIMIT NË UJËRAT E BRENDSHME DHE FORMAT E
TJERA TË PESHKIMIT NË DET PA PËRDORIMIN E MJETEVE LUNDRUESE**

Kjo kontratë lidhet sot, më datë _____, midis palëve si më poshtë:

Ministrisë së Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural, në vijim “**MBZHR**”, me seli: bulevardi
“Dëshmorët e Kombit”, nr. 2, Tiranë,
dhe

Personit fizik/juridik, _____, me administrator _____, me numër
NIPT-i: _____, me adresë: _____, mbajtës i kartës së
identitetit (ID), me nr. _____, në vijim “**Subjekti**”.

Baza ligjore: kjo kontratë lidhet në përputhje me dispozitat e Kodit të Procedurave
Administrative, Kodit Civil dhe legjislacionin në fuqi të peshkimit në momentin e nënshkrimit të
saj.

Palët kontraktuese ranë dakord të nënshkruajnë kontratën me përmbajtje si më poshtë vijon:

Neni 1

Objekti i kontratës

1. Kjo kontratë ka për qëllim _____ (ushtrimin e
së drejtës për peshkim në ujërat e brendshme/ushtrimin e së drejtës për peshkim në det pa
përdorimin e mjeteve lundruese) nga ana e subjektit _____, në objektin ujqor/
_____ me sipërfaqe _____, në territorin e qarkut
të _____, Bashkia _____, Njësia Administrative _____, fshati _____; ose zonën
detare me sipërfaqe _____ dhe koordinata _____.

2. MBZHR-ja i njeh të drejtën _____ (të vendoset forma e
aktivitetit), subjektit _____, brenda të gjithë kuadrit ligjor që rregullon këtë
aktivitet, në zonën e përcaktuar sipas pikës 1, të këtij neni.

Neni 2

Të drejtat dhe detyrimet e palëve kontraktuese

1. MBZHR-ja nëpërmjet strukturave të saj, merr masa brenda kompetencave ligjore, për të
siguruar respektimin e të drejtës së ushtrimit të aktivitetit, që i është dhënë subjektit, nëpërmjet
kësaj kontrate.

2. MBZHR-ja gëzon të drejtën ligjore të kontrollojë në çdo kohë respektimin e kushteve të kësaj
kontrate nga ana e subjektit, për:

a) fillimin e investimeve brenda afatit ligjor prej 6 muajsh;

b) realizimin e investimeve në vite, sipas treguesve të deklaruar në planbiznesin e paraqitur si kërkues për ushtrim të aktivitetit të peshkimit, si më poshtë;

i. _____;

ii. _____ etj.

c) aktverifikimin e investimeve të dokumentuara dhe të plotësuar nga ana e subjektit;

ç) realizimin e prodhimit/zëniet prej _____;

d) depozitimin e deklarimeve statistikore pranë MBZHR-së dhe DSHPA-së deri më 31 mars të vitit në vazhdim;

dh) realizimin e punësimit minimal të synuar prej _____ punonjës.

3. Subjekti zbaton detyrimet që rrjedhin nga kuadri ligjor në fushën e peshkimit dhe:

a) nuk ka të drejtë të nënkontrakttojë me subjekte të tjera objektin e kësaj kontrate;

b) detyrohet të lejojë dhe të shoqërojë organin kompetent të ngarkuar për inspektim dhe vëzhguesit/ monitoruesit e MBZHR-së të ushtrojnë kontrolle për zbatueshmërinë e kërkesave të përcaktuara nga kjo kontratë;

c) detyrohet të zbatojë çdo dispozitë të re ligjore ose ndryshim të dispozitave ligjore ekzistuese në fushën e peshkimit;

ç) të kryejë pagesën për ushtrimin e veprimtarisë së peshkimit sipas parashikimeve të nenit 3 të kësaj kontrate.

Neni 3

Pagesa

1. Subjekti kryen pagesën për ushtrimin e veprimtarisë së peshkimit, në vlerën e përcaktuar sipas legjislacionit në fuqi për taksat kombëtare, për llogari të Drejtorisë Tatimore, Tiranë (numri i llogarisë pranë inspektoratit që mbulon fushën e peshkimit të qarkut _____, Bashkia _____).

2. Pagesa e parë kryhet menjëherë, në momentin e nënshkrimit të kontratës sipas kushteve të parashikuara në legjislacionin në fuqi për taksat kombëtare.

3. Pagesat në vitet e tjera kryhen brenda tremujorit të parë të vitit në vazhdim.

Neni 4

Mosrespektimi i kushteve të kontratës

1. Mosrespektimi i kushteve të kësaj kontrate duhet të konstatohet me një akt të veçantë (procesverbal), të mbajtur midis palëve ose përfaqësuesve të tyre, sipas dispozitave ligjore përkatëse, i cili nënshkruhet në prani të tyre.

2. Për çdo konstatim të shkeljeve të dispozitave të kësaj kontrate, zbatohen dispozitat ligjore në fushën e peshkimit me masën e gjobës ose me zgjidhjen e kontratës.

Neni 5

Pezullimi i kontratës si rezultat i forcës madhore

1. “Forcë madhore”, do të quhet çdo rrethanë që në mënyrë të arsyeshme dhe objektive është tej parashikimit dhe kontrollit të drejtpërdrejtë apo tërthortë të palës së cenuar duke i shkaktuar

pamundësi të plotë apo të pjesshme palës së cenuar për të përmbushur ndonjë prej detyrimeve të saj sipas kësaj kontrate.

2. Rastet e forcës madhore përfshijnë:

a) veprimet e luftës, pushtim, terrorizmin, kryengritjet, grevat në vendin e punës, grevat e përgjithshme apo lokale;

b) rrufetë, zjarret, tërmetet, fatkeqësitë e tjera natyrore;

c) çdo ngjarje ose rrethanë tjetër, që cenon përmbushjen e detyrimeve të kësaj kontrate, jashtë vullnetit të palëve.

3. Pala e cenuar përjashtohet nga përmbushja e detyrimit për aq kohë dhe në atë masë sa zgjat pamundësia objektive për të përmbushur detyrimet.

4. Palët nuk humbasin të drejtën e zbatimit të kësaj kontrate. Për këto arsye, detyrimisht përpilohet aneks-kontrata shtesë në të cilën do të përcaktohen edhe afatet e reja kohore të zbatimit të kontratës.

5. Dokumentimi i rastit të forcës madhore pasqyrohet në procesverbal të miratuar për çdo rast dhe në prezencë të organit të ngarkuar nga ligji për inspektimin.

Neni 6 Komunikimi

1. Çdo komunikim midis palëve për problemet që rrjedhin nga zbatimi i kësaj kontrate do të bëhet me shkrim në këto adresa:

a) Subjekti: _____.

Adresa: _____.

Adresa e-mail/tel/fax: _____.

Administratori ose përfaqësuesi: _____.

b) Ministria e Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural

Adresa: bulevardi "Dëshmorët e Kombit", nr. 2, Tiranë

Tel/fax: 35522667545

Web: www.bujqesia.gov.al

2. Njoftimi do të ketë efekt sapo të dorëzohet.

Neni 7 Modifikimi i kontratës

Modifikimi i kontratës bëhet me pëlqimin e të dyja palëve dhe përpilimit të aneks-kontratës përkatëse shtesë.

Neni 8 Kohëzgjatja e kontratës

1. Kjo kontratë lidhet për një periudhë _____ dhe sjell efekte nga data e nënshkrimit të saj nga palët.

2. Me përfundimin e këtij afati, kontrata konsiderohet e zgjidhur.

Neni 9

Rastet e përfundimit të kontratës

Kontrata për ushtrim të aktivitetit të peshkimit përfundon pa vullnetin e palëve dhe pa asnjë detyrim për palët kontraktuese:

a) kur nga struktura të tjera shtetërore merren vendime me rëndësi strategjike, të cilat bien ndesh me aktivitetin në sipërfaqet objekt kontrate;

b) me pushimin së ekzistuari/mbarimin e personit fizik/juridik të cilit i është dhënë e drejta e ushtrimit të aktivitetit të peshkimit, në objektin ujq përkatës.

Neni 10

Zgjidhja e kontratës

1. MBZHR-ja ka të drejtë zgjidhjen në mënyrë të njëanshme të kontratës kur subjekti nuk ka shlyer vlerën e taksës së zhvillimit të aktivitetit të përcaktuar në nenin 3, të kësaj kontrate, brenda afateve të përcaktuara.

2. Subjektit i hiqet e drejta e ushtrimit të aktivitetit, kur:

a) nuk e ka ushtruar të drejtën e peshkimit, pa shkaqe të arsyeshme, për një periudhë kohore mbi 6 muaj;

b) ka cenuar rëndë mjedisin;

c) nuk ka respektuar zonën e caktuar për zhvillimin e aktivitetit të përcaktuar në këtë kontratë;

ç) nuk realizon sipas afateve të parashikuara në planbiznes vlerën e investimit ndër vite;

d) nëse pas nënshkrimit të kontratës, vërtetohet me fakte, se e drejta e zhvillimit të aktivitetit është dhënë në bazë të të dhënave jo të sakta dhe fakteve të pavërteta;

dh) me vullnet të lirë kërkon prishjen e kontratës.

Neni 11

Mosmarrëveshjet

1. Çdo mosmarrëveshje e lindur në lidhje me zbatimin e kësaj kontrate, zgjidhet me mirëkuptim ndërmjet palëve, pa cenuar vlerat, afatet, kushtet teknike, sanksionet dhe gjobat.

2. Në të kundërt, palët mund t'i drejtohen Gjykatës Administrative kompetente në përputhje me dispozitat e ligjit nr. 49/2012, "Për organizimin dhe funksionimin e gjykatave administrative dhe gjykimin e mosmarrëveshjeve administrative", të ndryshuar.

Neni 12

Hyrja në fuqi

Kjo kontratë hyn në fuqi në ditën e nënshkrimit të saj nga palët kontraktuese.

Kjo kontratë hartohet dhe nënshkruhet nga palët pjesëmarrëse në 4 (katër) kopje të barasvlershme.

MBZHR

Personi fizik/juridik

SHTOJCA 2 KONTRATË TIP

PËR TË DREJTËN PËR ZHVILLIMIN E AKUAKULTURËS NË SIPËRFAQE PUBLIKE TOKËSORE DHE UJORE

Kjo kontratë lidhet sot, më datë _____, midis palëve si më poshtë:

Ministrisë së Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural, në vijim “MBZHR”, me seli: bulevardi “Dëshmorët e Kombit”, nr. 2, Tiranë,
dhe

Personit fizik/juridik, _____ me administrator _____, me numër NIPT-i: _____, me adresë: _____, mbajtës i kartës së identitetit (ID), me nr. _____, në vijim “Subjekti”.

Baza ligjore: kjo kontratë lidhet në përputhje me dispozitat e Kodit të Procedurave Administrative, Kodit Civil dhe legjislacionin në fuqi të akuakulturës në momentin e nënshkrimit të saj.

Palët kontraktuese ranë dakord të nënshkruajnë kontratën me përmbajtje si më poshtë vijon:

Neni 1 Objekti i kontratës

1. Kjo kontratë ka për qëllim _____ (ushtrimin e së drejtës për zhvillimin e akuakulturës në sipërfaqe publike tokësore/ujore) nga ana e personit fizik/juridik _____, në sipërfaqen tokësore/ujore me koordinata: _____ me sipërfaqe _____.

2. **MBZHR-ja** i njëh të drejtën _____ (të vendoset forma e aktivitetit), personit fizik/ juridik _____, me administrator _____, brenda të gjithë kuadrit ligjor që rregullon këtë aktivitet, në zonën e përcaktuar sipas pikës 1, të këtij neni.

Neni 2 Të drejtat dhe detyrimet e palëve kontraktuese

1. Ministria e Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural nëpërmjet strukturave të saj, merr masa brenda kompetencave ligjore, për të siguruar respektimin e të drejtës së ushtrimit të aktivitetit, që i është dhënë subjektit të mësipërm, nëpërmjet kësaj kontrate.

2. Ministria e Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural gëzon të drejtën ligjore të kontrollojë në çdo kohë respektimin e kushteve të kësaj kontrate nga ana e subjektit, për:

- a) fillimin e investimeve brenda afatit ligjor prej 6 muajsh;
- b) realizimin e investimeve në vite, sipas treguesve të deklaruar në planbiznesin e paraqitur si kërkuar për ushtrim të aktivitetit të akuakulturës, si më poshtë:

i. _____;

ii. _____ etj.

- c) aktverifikimin e investimeve të dokumentuara dhe të plotësuar nga ana e subjektit;
- ç) realizimin e prodhimit prej _____;
- d) depozitim të deklarimeve statistikore pranë MBZHR-së dhe DSHPA-së deri më 31 mars të vitit në vazhdim;
- dh) realizimin e punësimit minimal të synuar prej _____ punonjës.

3. Subjekti zbaton detyrimet që rrjedhin nga kuadri ligjor në fushën e akuakulturës si më poshtë:

- a) nuk ka të drejtë të nënkontraktojë me subjekte të tjera;
- b) detyrohet të lejojë dhe të shoqërojë organin kompetent të ngarkuar për inspektim dhe vëzhguesit/ monitoruesit e Ministrisë së Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural të ushtrojnë kontrolle për zbatueshmërinë e kërkesave të përcaktuara nga kjo kontratë;
- c) subjekti detyrohet të zbatojë çdo dispozitë të re ligjore ose ndryshim të dispozitave ligjore ekzistuese në fushën e akuakulturës;
- ç) të kryejë pagesën për ushtrimin e veprimtarisë së akuakulturës sipas parashikimeve të nenit 3 të kësaj kontrate.

4. Subjekti gëzon të drejtën e transferimit të kontratës për ushtrimin aktivitetit të akuakulturës, sipas përcaktimeve të nenit 26, të ligjit nr. 103/2016, “Për akuakulturën”, i ndryshuar.

Neni 3

Pagesa

1. Subjekti kryen pagesën për ushtrimin e veprimtarisë së akuakulturës, në vlerën e përcaktuar sipas legjislacionit në fuqi për taksat kombëtare, për llogari të Drejtorisë Tatimore, Tiranë (numri i llogarisë pranë inspektoratit që mbulon fushën e peshkimit të qarkut _____, Bashkia _____).

2. Pagesa e parë kryhet menjëherë, në momentin e nënshkrimit të kontratës sipas kushteve të parashikuara në legjislacionin në fuqi për taksat kombëtare.

3. Pagesat në vitet e tjera kryhen brenda tremujorit të parë të vitit në vazhdim.

Neni 4

Mosrespektimi i kushteve të kontratës

1. Mosrespektimi i kushteve të kësaj kontrate duhet të konstatohet me një akt të veçantë (procesverbal), të mbajtur midis palëve ose përfaqësuesve të tyre, sipas dispozitave ligjore përkatëse, i cili nënshkruhet në prani të tyre.

2. Për çdo konstatim të shkeljeve të dispozitave të kësaj kontrate, zbatohen dispozitat ligjore në fushën e akuakulturës me masën e gjobës dhe me heqjen e së drejtës ose prishjen e kontratës.

Neni 5

Pezullimi i kontratës si rezultat i forcës madhore

1. “Forcë madhore”, do të quhet çdo rrethanë që në mënyrë të arsyeshme dhe objektive është tej parashikimit dhe kontrollit të drejtpërdrejtë apo tërthorë të palës së cenuar duke i shkaktuar pamundësi të plotë apo të pjesshme palës së cenuar për të përmbushur ndonjë prej detyrimeve të saj sipas kësaj kontrate.

2. Rastet e forcës madhore përfshijnë:

a) veprimet e luftës, pushtim, terrorizmin, kryengritjet, grevat në vendin e punës, grevat e përgjithshme apo lokale;

b) rrufetë, zjarret, tërmetet, fatkeqësitë e tjera natyrore;

c) çdo ngjarje ose rrethanë tjetër, që cenon përmbushjen e detyrimeve të kësaj kontrate, jashtë vullnetit të subjektit.

3. Pala e cenuar përjashtohet nga përmbushja e detyrimit për aq kohë dhe në atë masë sa zgjat pamundësia objektive për të përmbushur detyrimet.

4. Palët nuk humbasin të drejtën e zbatimit të kësaj kontrate. Për këto arsye, detyrimisht përpilohet aneks-kontrata shtesë në të cilën do të përcaktohen edhe afatet e reja kohore të zbatimit të kontratës.

5. Dokumentimi i rastit të forcës madhore pasqyrohet në procesverbal të miratuar për çdo rast dhe në prezencë të organit të ngarkuar nga ligji për inspektimin.

Neni 6

Komunikimi

1. Çdo komunikim midis palëve për problemet që rrjedhin nga zbatimi i kësaj kontrate do të bëhet me shkrim në këto adresa:

a) Subjekti: _____.

Adresa: _____.

Adresa e-mail/tel/fax: _____.

Administratori ose përfaqësuesi: _____.

b) Ministria e Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural:

Adresa: bulevardi “Dëshmorët e Kombit”, nr. 2, Tiranë

Tel/fax: +35522667545

Web: www.bujqesia.gov.al

2. Njoftimi do të ketë efekt sapo të dorëzohet.

Neni 7

Ndryshimi i kontratës

Ndryshimi i kontratës bëhet me pëlqimin e të dy palëve ose me kërkesën e institucioneve përkatëse në rastet kur janë verifikuar implikime të rënda në mjedis apo në rastet e shfaqjes së sëmundjeve që rezultojnë nga përdorimi i pajisjeve të përdorura, të përcaktuara në kontratë ose në planbiznes. Ndryshimi i kontratës shoqërohet me përpilimin e aneks-kontratës përkatëse shtesë.

Neni 8

Kohëzgjatja e kontratës

1. Kjo kontratë lidhet për një periudhë _____ dhe sjell efekte nga data e nënshkrimit të saj nga palët.
2. Me përfundimin e këtij afati, kontrata konsiderohet e zgjidhur.

Neni 9

Rastet e ndërprerjes së kontratës

E drejta për ushtrimin e aktivitetit të akuakulturës ndërpritet:

- a) kur mbaron afati i kontratës dhe nuk është paraqitur kërkesë për rinovim;
- b) me pushimin së ekzistuari të personit juridik;
- c) me kërkesën me shkrim të subjektit, drejtuar ministrisë;
- ç) në qoftë se pas nënshkrimit të kontratës vërtetohet me fakte se ajo është lëshuar mbi bazën e të dhënave jo të sakta dhe fakteve të pavërteta.

Neni 10

Rinovimi i kontratës

Subjekti ka të drejtë të kërkojë rinovimin e kësaj kontrate deri në 3 muaj përpara përfundimit të afatit të kontratës.

Neni 11

Zgjidhja e kontratës

1. Kontrata zgjidhet, në rastet, kur:
 - a) për dy vjet rresht subjekti nuk dorëzon të dhënat e përcaktuara në nenin 36, të ligjit nr. 103/2016, “Për akuakulturën”, i ndryshuar;
 - b) subjekti fizik apo juridik kultivon lloje, sasi peshku dhe organizmash të tjerë që nuk janë të përcaktuar në kontratë;
 - c) së bashku me dënimin me gjobë, për shkelje, vendosen masa mbrojtëse për ndalimin e kultivimit;

- ç) subjekti nuk ka ushtruar aktivitetin pa arsye, për një periudhë më shumë se 12 muaj;
- d) subjekti nuk ka zbatuar kërkesat e përcaktuara në këtë kontratë apo nuk ka respektuar rekomandimet e lëna nga organet përgjegjëse për monitorimin dhe inspektimin e aktivitetit të akuakulturës, sipas periudhës së caktuar;
- dh) shkelen kushtet e lejes së mjedisit;
- e) subjekti nuk ka raportuar për raste sëmundjeje apo për praninë e organizmave të dëmshëm, apo kur ka dështuar për të marrë masat e nevojshme për parandalimin e përhapjes së sëmundjeve apo të organizmave të dëmshëm në apo rreth zonës së kultivimit, përfshirë këtu dëmtimin e popullatave të peshqve apo organizmave të tjerë detarë;
- ë) subjekti nuk e ushtron aktivitetin e akuakulturës në përputhje me dispozitat e ligjit nr. 103/2016, “Për akuakulturën”, i ndryshuar;
- f) nuk ka respektuar zonën e caktuar për zhvillimin e aktivitetit të përcaktuar në këtë kontratë.
2. MBZHR-ja ka të drejtë zgjidhjen në mënyrë të njëanshme të kontratës kur subjekti nuk ka shlyer vlerën e taksës së zhvillimit të aktivitetit të përcaktuar në nenin 3, të kësaj kontrate, brenda afateve të përcaktuara.

Neni 12

Mosmarrëveshjet

1. Çdo mosmarrëveshje e lindur në lidhje me zbatimin e kësaj kontrate, zgjidhet me mirëkuptim ndërmjet palëve, pa cenuar vlerat, afatet, kushtet teknike, sanksionet dhe gjobat.
2. Në të kundërt palët mund t’i drejtohen Gjykatës Administrative kompetente në përputhje me dispozitat e ligjit nr. 49/2012, “Për organizimin dhe funksionimin e gjykatave administrative dhe gjykimin e mosmarrëveshjeve administrative”, të ndryshuar.

Neni 13

Ankimi

Kundër vendimit për zgjidhjen e kontratës, si dhe ndërprerjes së saj, bëhet ankim administrativ, brenda 5 ditëve nga dita e njoftimit/publikimit të tij, sipas rregullave të përcaktuara në Kodin e Procedurës Administrative.

Neni 14

Hyrja në fuqi

Kjo kontratë hyn në fuqi në ditën e nënshkrimit të saj nga palët kontraktuese.

Kjo kontratë hartohet dhe nënshkruhet nga palët pjesëmarrëse në 4 (katër) kopje të barasvlershme.

MBZHR

Personi fizik/juridik

SHTOJCA NR. 3
KONTRATË TIP

PËR

TË DREJTËN E ZHVILLIMIT TË AKTIVITETIT TË RIPOPULLIMIT PESHKIMIT
NË UJËMBLEDHËSIT E BUJQËSISË NË PËRGJEGJËSI ADMINISTRIMI TË
MINISTRISË SË BUJQËSISË DHE ZHVILLIMIT RURAL

Kjo kontratë lidhet sot, më datë _____, midis palëve si më poshtë:

Ministrisë së Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural, në vijim “**MBZHR**”, me seli: bulevardi “Dëshmorët e Kombit”, nr. 2, Tiranë,

dhe

Personit fizik/juridik, _____, me administrator _____, me numër NIPT-i: _____, me adresë: _____, mbajtës i kartës së identitetit (ID), me nr. _____, në vijim “**Subjekti**”.

Baza ligjore: kjo kontratë lidhet në përputhje me dispozitat e Kodit të Procedurave Administrative, Kodit Civil dhe legjislacionin në fuqi të peshkimit në momentin e nënshkrimit të saj.

Palët kontraktuese ranë dakord të nënshkruajnë kontratën me përmbajtje si më poshtë vijon:

Neni 1

Objekti i kontratës

1. Kjo kontratë ka për qëllim ushtrimin e së drejtës për ripopullim peshkimit nga ana e subjektit _____, në objektin ujqor/: _____ me sipërfaqe _____, në territorin e qarkut të _____, Bashkia _____, Njësia Administrative _____, fshati _____; ose zonën detare me sipërfaqe _____ dhe koordinata _____.

2. MBZHR-ja i njeh të drejtën për ushtrimin e aktivitetit të ripopullim peshkimit, subjektit _____, brenda të gjithë kuadrin ligjor që rregullon këtë aktivitet, në zonën e përcaktuar sipas pikës 1, të këtij neni.

Neni 2

Të drejtat dhe detyrimet e palëve kontraktuese

1. MBZHR-ja nëpërmjet strukturave të saj, merr masa brenda kompetencave ligjore, për të siguruar respektimin e të drejtës së ushtrimit të aktivitetit, që i është dhënë subjektit, nëpërmjet kësaj kontrate.

2. MBZHR-ja gëzon të drejtën ligjore të kontrollojë në çdo kohë respektimin e kushteve të kësaj kontrate nga ana e subjektit, për:

a) fillimin e investimeve brenda afatit ligjor prej 6 muajsh;

b) realizimin e investimeve në vite, sipas treguesve të deklaruar në planbiznesin e paraqitur si kërkues për ushtrim të aktivitetit të ripopullim peshkimit, si më poshtë;

i. _____;

- ii. _____ etj.
 - c) aktverifikimin e investimeve të dokumentuara dhe të plotësuar nga ana e subjektit;
 - ç) realizimin e prodhimit/zëniet prej _____;
 - d) depozitimin e deklarimeve statistikore pranë MBZHR-së dhe DSHPA-së deri më 31 mars të vitit në vazhdim;
 - dh) realizimin e punësimit minimal të synuar prej _____ punonjës.
3. Subjekti zbaton detyrimet që rrjedhin nga kuadri ligjor në fushën e peshkimit dhe:
- a) nuk ka të drejtë të nënkontrakttojë me subjekte të tjera objektin e kësaj kontrate;
 - b) detyrohet të lejojë dhe të shoqërojë organin kompetent të ngarkuar për inspektim dhe vëzhguesit/monitoruesit e MBZHR-së të ushtrojnë kontrolle për zbatueshmërinë e kërkesave të përcaktuara nga kjo kontratë;
 - c) detyrohet të zbatojë çdo dispozitë të re ligjore ose ndryshim të dispozitave ligjore ekzistuese në fushën e peshkimit;
 - ç) të kryejë pagesën për ushtrimin e veprimtarisë së peshkimit sipas parashikimeve të nenit 3 të kësaj kontrate.

Neni 3

Pagesa

1. Subjekti kryen pagesën për ushtrimin e veprimtarisë së ripupullimit peshkimit, në vlerën e përcaktuar sipas legjislacionit në fuqi për taksat kombëtare, për llogari të Drejtorisë Tatimore, Tiranë (numri i llogarisë pranë inspektoratit që mbulon fushën e peshkimit të qarkut _____, Bashkia _____).
2. Pagesa e parë kryhet menjëherë, në momentin e nënshkrimit të kontratës sipas kushteve të parashikuara në legjislacionin në fuqi për taksat kombëtare.
3. Pagesat në vitet e tjera kryhen brenda tremujorit të parë të vitit në vazhdim.

Neni 4

Mosrespektimi i kushteve të kontratës

1. Mosrespektimi i kushteve të kësaj kontrate duhet të konstatohet me një akt të veçantë (procesverbal), të mbajtur midis palëve ose përfaqësuesve të tyre, sipas dispozitave ligjore përkatëse, i cili nënshkruhet në prani të tyre.
2. Për çdo konstatim të shkeljeve të dispozitave të kësaj kontrate, zbatohen dispozitat ligjore në fushën e peshkimit me masën e gjobës ose me zgjidhjen e kontratës.

Neni 5

Pezullimi i kontratës si rezultat i forcës madhore

1. “Forcë madhore”, do të quhet çdo rrethanë që në mënyrë të arsyeshme dhe objektive është tej parashikimit dhe kontrollit të drejtpërdrejtë apo tërthorë të palës së cenuar duke i shkaktuar pamundësi të plotë apo të pjesshme palës së cenuar për të përmbushur ndonjë prej detyrimeve të saj sipas kësaj kontrate.
2. Rastet e forcës madhore përfshijnë:
 - a) veprimet e luftës, pushtim, terrorizmin, kryengritjet, grevat në vendin e punës, grevat e përgjithshme apo lokale;
 - b) rrufetë, zjarret, tërmetet, fatkeqësitë e tjera natyrore;
 - c) çdo ngjarje ose rrethanë tjetër, që cenon përmbushjen e detyrimeve të kësaj kontrate, jashtë vullnetit të palëve.
3. Pala e cenuar përjashtohet nga përmbushja e detyrimit për aq kohë dhe në atë masë sa zgjat pamundësia objektive për të përmbushur detyrimet.
4. Palët nuk humbasin të drejtën e zbatimit të kësaj kontrate. Për këto arsye, detyrimisht përpilohet aneks-kontrata shtesë në të cilën do të përcaktohen edhe afatet e reja kohore të zbatimit të kontratës.

5. Dokumentimi i rastit të forcës madhore pasqyrohet në procesverbal të miratuar për çdo rast dhe në prezencë të organit të ngarkuar nga ligji për inspektimin.

Neni 6 **Komunikimi**

1. Çdo komunikim midis palëve për problemet që rrjedhin nga zbatimi i kësaj kontrate do të bëhet me shkrim në këto adresa:

a) Subjekti: _____

Adresa: _____

Adresa e-mail/tel/fax: _____

Administratori ose përfaqësuesi: _____

b) Ministria e Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural

Adresa: bulevardi "Dëshmorët e Kombit", nr. 2, Tiranë

Tel/fax: 35522667545

Web: www.bujqesia.gov.al

2. Njoftimi do të ketë efekt sapo të dorëzohet.

Neni 7 **Modifikimi i kontratës**

Modifikimi i kontratës bëhet me pëlqimin e të dyja palëve dhe përpilimit të aneks-kontratës përkatëse shtesë.

Neni 8 **Kohëzgjatja e kontratës**

1. Kjo kontratë lidhet për një periudhë prej 10 (dhjetë) vitesh dhe sjell efekte nga data e nënshkrimit të saj nga palët.

2. Me përfundimin e këtij afati, kontrata konsiderohet e zgjidhur.

Neni 9 **Rastet e përfundimit të kontratës**

Kontrata për ushtrim të aktivitetit të peshkimit përfundon pa vullnetin e palëve dhe pa asnjë detyrim për palët kontraktuese:

a) kur nga struktura të tjera shtetërore merren vendime me rëndësi strategjike, të cilat bien ndesh me aktivitetin në sipërfaqet objekt kontrate;

b) me pushimin së ekzistuari/mbarimin e personit fizik/juridik të cilit i është dhënë e drejta e ushtrimit të aktivitetit të peshkimit, në objektin ujor përkatës.

Neni 10 **Zgjidhja e kontratës**

1. MBZHR-ja ka të drejtë zgjidhjen në mënyrë të njëanshme të kontratës kur subjekti nuk ka shlyer vlerën e taksës së zhvillimit të aktivitetit të përcaktuar në nenin 3, të kësaj kontrate, brenda afateve të përcaktuara.

2. Subjektit i hiqet e drejta e ushtrimit të aktivitetit, kur:

a) nuk e ka ushtruar të drejtën e peshkimit, pa shkaqe të arsyeshme, për një periudhë kohore mbi 6 muaj;

b) ka cenuar rëndë mjedisin;

c) nuk ka respektuar zonën e caktuar për zhvillimin e aktivitetit të përcaktuar në këtë kontratë;

ç) nuk realizon sipas afateve të parashikuara në planbiznes vlerën e investimit ndër vite;

- d) nëse pas nënshkrimit të kontratës, vërtetohet me fakte, se e drejta e zhvillimit të aktivitetit është dhënë në bazë të të dhënave jo të sakta dhe fakteve të pavërteta;
dh) me vullnet të lirë kërkon prishjen e kontratës.

Neni 11
Mosmarrëveshjet

1. Çdo mosmarrëveshje e lindur në lidhje me zbatimin e kësaj kontrate, zgjidhet me mirëkuptim ndërmjet palëve, pa cenuar vlerat, afatet, kushtet teknike, sanksionet dhe gjobat.
2. Në të kundërt, palët mund t'i drejtohen Gjykatës Administrative kompetente në përputhje me dispozitat e ligjit nr. 49/2012, "Për organizimin dhe funksionimin e gjykatave administrative dhe gjykimin e mosmarrëveshjeve administrative", të ndryshuar.

Neni 12
Hyrja në fuqi

Kjo kontratë hyn në fuqi në ditën e nënshkrimit të saj nga palët kontraktuese.
Kjo kontratë hartohet dhe nënshkruhet nga palët pjesëmarrëse në 4 (katër) kopje të barasvlershme.

MBZHR

Personi fizik/juridik

SHTOJCA NR. 4
KONTRATË TIP

PËR
TË DREJTËN E ZHVILLIMIT TË AKTIVITETIT TË RIPOPULLIMIT PESHKIMIT
NË UJËMBLEDHËSIT E BUJQËSISË NË PËRGJEGJËSI ADMINISTRIMI TË
NJËSIVE TË VETËQEVERISJES VENDORE

Kjo kontratë lidhet sot, më datë _____, ndërmjet palëve si më poshtë:
Njesise se veteqeverisjes vendore në vijim "Bashkia" _____, me seli në
_____, përfaqësuar nga Kryetari i Bashkisë

dhe

Personit fizik/juridik _____, me administrator/përfaqësues
_____, me NIPT _____, me adresë
_____, mbajtës i dokumentit të identifikimit nr.
_____, në vijim "Subjekti".

Baza ligjore: kjo kontratë lidhet në përputhje me dispozitat e Kodit Civil, Kodit të Procedurave Administrative, legjislacionit në fuqi për vetëqeverisjen vendore, ligjit nr. 64/2012, "Për

peshkimin”, i ndryshuar, si dhe vendimit nr. 712, datë 31.07.2013, të Këshillit të Ministrave, “Për përcaktimin e procedurave të konkurrimit publik për të drejtën e peshkimit në ujërat e brendshme, format e tjera të peshkimit në det, pa përdorimin e mjeteve lundruese, dhe zhvillimin e akuakulturës në sipërfaqe publike, tokësore dhe ujore”, i ndryshuar, si dhe me aktet dhe vendimet e organeve kompetente të Bashkisë që lidhen me administrimin dhe përdorimin e ujëmbledhësit objekt të kësaj kontrate.

Palët kontraktuese, pasi deklarojnë se kanë zotësinë juridike, kapacitetin dhe kompetencën e nevojshme për lidhjen e kësaj kontrate, bien dakord për sa më poshtë:

Neni 1

Objekti i kontratës

1. Kjo kontratë ka për objekt dhënien e së drejtës për zhvillimin e aktivitetit të ripopullimit peshkimit nga ana e Subjektit në ujëmbledhësin e bujqësisë në administrim të Bashkisë, të identifikuar si më poshtë:

- a) vendndodhja: _____;
- b) zona kadastrale/nr. pasurie, kur është e aplikueshme: _____;
- c) koordinatat gjeografike: _____;
- ç) sipërfaqja e ujëmbledhësit: _____ ha;
- d) lloji/speciet që do të përdoren për ripopullim: _____.

2. Bashkia i njeh Subjektit të drejtën për të ushtruar aktivitetin e përcaktuar në pikën 1 të këtij neni, vetëm brenda sipërfaqes së ujëmbledhësit të përcaktuar në kontratë dhe në përputhje me legjislacionin në fuqi, lejet, licencat, autorizimet dhe kushtet teknike e mjedisore të zbatueshme.

3. Kjo kontratë nuk zëvendëson asnjë leje, licencë, autorizim apo miratim tjetër që Subjekti është i detyruar të pajiset nga organet kompetente sipas legjislacionit në fuqi.

Neni 2

Të drejtat dhe detyrimet e palëve kontraktuese

1. Bashkia, nëpërmjet strukturave të saj përgjegjëse dhe brenda kufijve të kompetencave ligjore, merr masat e nevojshme për administrimin e marrëdhënies kontraktore dhe për respektimin e së drejtës së dhënë Subjektit nëpërmjet kësaj kontrate.

2. Bashkia ka të drejtë të verifikojë në çdo kohë respektimin e kushteve të kësaj kontrate, përfshirë:

- a) fillimin e investimeve brenda afatit të përcaktuar në kontratë dhe/ose në aktet përkatëse;
- b) realizimin e investimeve sipas planbiznesit dhe dokumentacionit të miratuar, kur janë parashikuar, si më poshtë:

- i. _____;
- ii. _____;
- iii. _____;

c) realizimin e sasisë së parashikuar për ripopullim prej _____;

ç) realizimin e angazhimeve për punësim, kur janë parashikuar, prej _____ punonjësish;

d) respektimin e kufijve, destinacionit dhe mënyrës së përdorimit të ujëmbledhësit;

dh) respektimin e detyrimeve mjedisore, higjieno-sanitare, të sigurisë dhe të mirëmbajtjes së zonës.

3. Subjekti detyrohet:

a) të ushtrojë aktivitetin vetëm për qëllimin e përcaktuar në këtë kontratë;

b) të mos ndryshojë destinacionin e përdorimit të ujëmbledhësit pa miratimin paraprak me shkrim të Bashkisë dhe të organeve të tjera kompetente, kur kërkohet;

c) të lejojë kontrollin dhe verifikimin nga strukturat kompetente të Bashkisë dhe nga organet e tjera shtetërore kompetente;

ç) të zbatojë legjislacionin në fuqi dhe çdo ndryshim të tij gjatë periudhës së zbatimit të kontratës;

d) të kryejë pagesat dhe detyrimet financiare sipas nenit 3 të kësaj kontrate;

dh) të mbajë në fuqi të gjitha lejet, licencat dhe autorizimet e nevojshme për ushtrimin e aktivitetit;

e) të marrë masat e nevojshme për mbrojtjen e mjedisit, parandalimin e ndotjes, sëmundjeve dhe dëmeve ndaj pronës publike apo të tretëve;

ë) pas përfundimit ose zgjidhjes së kontratës, të largojë çdo pajisje apo instalim të vendosur prej tij dhe të rikthejë ujëmbledhësin e bujqësisë në gjendje të përshtatshme, sipas kushteve të përcaktuara nga Bashkia dhe legjislacioni në fuqi.

f) të raportojë në mënyrë periodike, mbi bazë tremujore, të dhënat për prodhimin në MBZHR. Të dhënat për secilën periudhë tremujore dorëzohen brenda datës 15 të muajit pasardhës të përfundimit të periudhës përkatëse tremujore. 4. Nënkontraktimi, transferimi ose kalimi i të drejtave që burojnë nga kjo kontratë lejohet vetëm kur parashikohet nga legjislacioni në fuqi dhe me miratimin paraprak me shkrim të organit kompetent/ Bashkisë.

Neni 3

Pagesa

1. Subjekti kryen pagesën për ushtrimin e së drejtës mbi ujëmbledhësin objekt kontrate, në vlerën _____ lekë në vit, ose sipas formulës/tarifës së përcaktuar në aktet ligjore dhe vendimet e organeve kompetente.
2. Pagesa kryhet në llogarinë e Bashkisë _____, me të dhënat bankare: _____.
3. Pagesa e parë kryhet brenda _____ ditëve nga nënshkrimi i kontratës.
4. Pagesat për vitet pasuese kryhen brenda _____ të çdo viti.
5. Detyrimet fiskale, tarifat, taksat dhe çdo pagesë tjetër që lidhet me ushtrimin e aktivitetit përballohen nga Subjekti, sipas legjislacionit në fuqi.

Neni 4

Mosrespektimi i kushteve të kontratës

1. Mosrespektimi i kushteve të kësaj kontrate konstatohet me aktverifikim/procesverbal nga strukturat kompetente, i cili i njoftohet Subjektit.
2. Kur shkelja është e korigjueshme, Bashkia mund t'i lërë Subjektit një afat të arsyeshëm për përmbushjen e detyrimit.
3. Në rast të shkeljeve të rënda, të përsëritura ose të pakorigjuara brenda afatit të lënë, zbatohen masat e parashikuara në legjislacionin në fuqi dhe në këtë kontratë, përfshirë pezullimin ose zgjidhjen e kontratës.

Neni 5

Pezullimi i kontratës si rezultat i forcës madhore

1. “Forcë madhore” konsiderohet çdo rrethanë e jashtëzakonshme, e paparashikueshme dhe jashtë kontrollit të arsyeshëm të palës së cenuar, e cila e bën objektivisht të pamundur, tërësisht ose pjesërisht, përmbushjen e detyrimeve kontraktore.
2. Rastet e forcës madhore mund të përfshijnë, pa u kufizuar në: luftë, trazira, terrorizëm, greva të përgjithshme, zjarre, përmytje, tërmete, epidemi, fatkeqësi natyrore, dëmtime të rënda infrastrukturore ose ngjarje të tjera të ngjashme jashtë kontrollit të palëve.
3. Pala e cenuar njofton palën tjetër me shkrim pa vonesë, duke paraqitur dokumentacionin provues përkatës.
4. Për aq kohë sa zgjat forca madhore, detyrimet e prekura pezullohen. Kur është e nevojshme, palët lidhin aneks-kontratë për përcaktimin e afateve të reja.

Neni 6

Komunikimi

1. Çdo komunikim ndërmjet palëve lidhur me zbatimin e kësaj kontrate bëhet me shkrim në adresat e mëposhtme:

a) Subjekti: _____;
Adresa: _____;
E-mail / tel.: _____;
Administratori/përfaqësuesi: _____.

b) Bashkia _____;
Adresa: _____;
E-mail / tel.: _____;
Struktura përgjegjëse: _____.

2. Secila palë është e detyruar të njoftojë palën tjetër për çdo ndryshim të të dhënave të kontaktit.
3. Njoftimi konsiderohet i marrë sipas rregullave të legjislacionit në fuqi dhe mënyrës së dërgimit të provuar nga pala dërguese.

Neni 7

Ndryshimi i kontratës

1. Ndryshimi i kësaj kontrate bëhet me pëlqimin e palëve dhe, kur kërkohet, pas miratimit nga organi kompetent i Bashkisë.
2. Ndryshimi mund të kërkohet edhe kur verifikohen pasoja të rëndësishme në mjedis, ndryshime të kushteve teknike, shfaqje sëmundjesh, ndryshime të kuadrit ligjor ose rrethana të tjera që ndikojnë drejtpërdrejt në objektin e kontratës.
3. Çdo ndryshim formalizohet me aneks-kontratë, e cila bëhet pjesë përbërëse e kësaj kontrate.

Neni 8

Kohëzgjatja e kontratës

1. Kjo kontratë lidhet për një periudhë prej 10 (dhjetë) vitesh, duke filluar nga data e nënshkrimit të saj, përveçse kur në aktin e miratimit përcaktohet ndryshe.
2. Me përfundimin e këtij afati, kontrata konsiderohet e zgjidhur.

Neni 9

Rastet e ndërprerjes së kontratës

E drejta e dhënë me këtë kontratë ndërpritet:

- a) me përfundimin e afatit të kontratës;
- b) me pushimin së ekzistuari të personit juridik ose me humbjen e zotësisë për ushtrimin e aktivitetit;

- c) me kërkesë me shkrim të Subjektit, sipas kushteve dhe afateve të përcaktuara në kontratë;
- ç) kur vërtetohet se kontrata është lidhur mbi bazën e të dhënave të pasakta, të rreme ose të fshehura me ndikim thelbësor në vendimmarrje;
- d) kur ujëmbledhësi nuk mund të përdoret më për objektin e kontratës për arsye ligjore, mjedisore, të sigurisë publike ose të interesit publik, sipas procedurave të parashikuara nga legjislacioni në fuqi.

Neni 10

Zgjidhja e kontratës

1. Bashkia ka të drejtë të kërkojë ose të vendosë zgjidhjen e kontratës, sipas procedurës ligjore të zbatueshme, kur:

- a) Subjekti nuk kryen pagesat brenda afateve të përcaktuara;
- b) Subjekti ushtron aktivitet tjetër nga ai i miratuar;
- c) Subjekti nuk fillon ose ndërpret aktivitetin për një periudhë më të gjatë se _____ muaj pa arsye të justifikuar;
- ç) Subjekti nuk zbaton kërkesat e kësaj kontrate ose masat/rekomandimet e lëna nga organet kompetente brenda afatit të caktuar;
- d) shkelen kushtet e lejeve mjedisore, licencave, autorizimeve ose akteve të tjera të detyrueshme;
- dh) konstatohet ndotje, dëmtim i pronës publike, rrezik për shëndetin publik, biodiversitetin ose mjedisin, dhe Subjekti nuk merr masat e nevojshme;
- e) Subjekti humbet një leje, licencë apo autorizim thelbësor për ushtrimin e aktivitetit;
- ë) kontrata është transferuar, nënkontraktuar ose përdorur nga persona të tretë në kundërshtim me ligjin dhe kushtet e saj.

2. Para zgjidhjes së kontratës, kur natyra e shkeljes e lejon, Subjektit i jepet mundësia të paraqesë shpjegime dhe/ose të korrigjojë shkeljen brenda afatit të përcaktuar në njoftim.

3. Zgjidhja e kontratës nuk cenon të drejtën e Bashkisë për të kërkuar shlyerjen e detyrimeve financiare, dëmshpërblimin apo rikthimin e zonës së përdorur në gjendjen e kërkuar.

Neni 11

Mosmarrëveshjet

1. Çdo mosmarrëveshje e lindur nga interpretimi ose zbatimi i kësaj kontrate synohet të zgjidhet fillimisht me mirëkuptim ndërmjet palëve.

2. Nëse mosmarrëveshja nuk zgjidhet me mirëkuptim, palët i drejtohen gjykatës kompetente në përputhje me natyrën juridike të mosmarrëveshjes dhe legjislacionin në fuqi.

Neni 12

Ankimi

Kur një vendim i Bashkisë i lidhur me zbatimin, pezullimin, ndërprerjen ose zgjidhjen e kësaj kontrate përbën akt administrativ, kundër tij mund të ushtrohet ankim administrativ dhe/ose gjyqësor sipas afateve dhe procedurave të përcaktuara në legjislacionin në fuqi.

Neni 13
Hyrja në fuqi

1. Kjo kontratë hyn në fuqi në datën e nënshkrimit nga palët, përveçse kur në të përcaktohet shprehimisht një datë tjetër.
2. Kjo kontratë hartohet dhe nënshkruhet në 4 (katër) kopje origjinale me fuqi të njëjtë juridike, nga të cilat _____ kopje për Bashkinë dhe _____ kopje për Subjektin.
3. Aneksi me planvendosjen, koordinatat, planbiznesin e miratuar, grafikun e investimeve dhe dokumentacionin teknik përkatës, kur aplikohet, është pjesë përbërëse e kësaj kontrate.

PËR BASHKINË

Kryetari / Përfaqësuesi i autorizuar

Nënshkrimi / Vula

PËR SUBJEKTIN

Administratori / Përfaqësuesi

Nënshkrimi / Vula
